

Πέμπτη 17 Φεβρουαρίου 2011

Συγκρούσεις στα σύνορα Ταϊλάνδης και Καμπότζης

P7_TA(2011)0072

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 2011 σχετικά με τις μεθοριακές συμπλοκές μεταξύ Ταϊλάνδης και Καμπότζης

(2012/C 188 E/12)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα ψηφίσματά του της 13ης Ιανουαρίου 2005 ⁽¹⁾, της 10ης Μαρτίου 2005 ⁽²⁾, της 19ης Ιανουαρίου 2006 ⁽³⁾, της 15ης Μαρτίου 2007 ⁽⁴⁾ και της 21ης Οκτωβρίου 2010 ⁽⁵⁾ για την Καμπότζη και τα ψηφίσματά του της 20ής Μαΐου 2010 για την Ταϊλάνδη ⁽⁶⁾ και της 1ης Δεκεμβρίου 2005 σχετικά με την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Καμπότζη, το Λάος και το Βιετνάμ ⁽⁷⁾,
 - έχοντας υπόψη την απόφαση του Διεθνούς Δικαστηρίου της 15ης Ιουνίου 1962 στην υπόθεση που αφορά το ναό Preah Vihear (Καμπότζη κατά Ταϊλάνδης),
 - έχοντας υπόψη τη Σύμβαση της Χάγης του 1954 για την προστασία των πολιτιστικών αγαθών σε περίπτωση ένοπλης σύρραξης, την οποία έχει υπογράψει τόσο η Ταϊλάνδη όσο και η Καμπότζη,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση του Γενικού Γραμματέα του ASEAN στις 5 Φεβρουαρίου 2011,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, Catherine Ashton, στις 7 Φεβρουαρίου 2011,
 - έχοντας υπόψη τη δήλωση του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ, Ban Ki Moon, στις 7 Φεβρουαρίου 2011,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 122, παράγραφος 5, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι, από τις αρχές Φεβρουαρίου 2011, σημειώνονται συγκρούσεις μεταξύ των ενόπλων δυνάμεων Ταϊλάνδης και Καμπότζης στα κοινά σύνορα των δύο αυτών χωρών, μεταξύ άλλων κοντά στο ναό Preah Vihear,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μεθοριακές συμπλοκές άρχισαν μετά την καταδίκη σε οκταετή φυλάκιση που επέβαλε δικαστήριο της Καμπότζης σε δύο Ταϊλανδούς που κρίθηκαν ένοχοι για κατασκοπεία και παράνομη είσοδο κατά τη διέλευσή τους από τη διαφιλονικούμενη περιοχή τον περασμένο Δεκέμβριο, και αμέσως μετά την επιτυχή ολοκλήρωση της έβδομης συνεδρίασης της κοινής επιτροπής διμερούς συνεργασίας μεταξύ Ταϊλάνδης και Καμπότζης στις 3 και 4 Φεβρουαρίου 2011, κατά την οποία οι δύο χώρες συμφώνησαν να επεκτείνουν τη συνεργασία τους σε όλους τους τομείς και να πραγματοποιηθεί συνεδρίαση της κοινής επιτροπής για την οριοθέτηση των συνόρων στο προσεχές μέλλον, στην Ταϊλάνδη,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ναός Preah Vihear αποτελεί, τον τελευταίο αιώνα, επίκεντρο επαναλαμβανόμενων συνοριακών διενέξεων μεταξύ Ταϊλάνδης και Καμπότζης,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Διεθνές Δικαστήριο απεφάνθη στις 15 Ιουνίου 1962 ότι ο ναός Preah Vihear βρίσκεται σε έδαφος υπό την κυριαρχία της Καμπότζης,

⁽¹⁾ EE C 247 E, 6.10.2005, σ. 161.

⁽²⁾ EE C 320 E, 15.12.2005, σ. 280.

⁽³⁾ EE C 287 E, 24.11.2006, σ. 334.

⁽⁴⁾ EE C 301 E, 13.12.2007, σ. 258.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2010)0389.

⁽⁶⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2010)0195.

⁽⁷⁾ EE C 285 E, 22.11.2006, σ. 129.

Πέμπτη 17 Φεβρουαρίου 2011

- E. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ναός Preah Vihear, που συμπεριλήφθηκε από την ΟΥΝΕΣΚΟ στον κατάλογο παγκόσμιας πολιτισμικής κληρονομιάς στις 7 Ιουλίου 2008, σύμφωνα με πληροφορίες υπέστη ζημιές από βομβαρδισμό στις πρόσφατες μεθοριακές συμπλοκές,
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι είναι χρέος της διεθνούς κοινότητας ειδικά να προστατεύει τα μνημεία που περιλαμβάνονται στον κατάλογο παγκόσμιας πολιτισμικής κληρονομιάς της ΟΥΝΕΣΚΟ,
- Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με δημοσιεύματα, υπήρξαν θύματα και τραυματισμοί στρατιωτών και από τις δύο πλευρές ενώ χρειάστηκε να απομακρυνθούν από τη γύρω περιοχή εκατοντάδες άμαχοι,
- H. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με διάφορα νέα δημοσιεύματα, ενδέχεται να έγινε χρήση πυρομαχικών διασποράς, καθώς και ότι ούτε η Ταϊλάνδη αλλά ούτε και η Καμπότζη έχουν κυρώσει τη Σύμβαση για τα πυρομαχικά διασποράς,
- Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επιδείνωση της κατάστασης στα σύνορα Ταϊλάνδης και Καμπότζης απειλεί την ειρήνη και τη σταθερότητα στην περιοχή,
- I. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ινδονησία, που προεδρεύει σήμερα στον ASEAN, έχει εντείνει τις διπλωματικές της προσπάθειες για να βοηθήσει τις δύο πλευρές να καταλήξουν σε προσωρινή λύση ώστε να κινηθούν διμερείς μηχανισμοί για την επίτευξη του στόχου της οριοθέτησης των συνόρων και της γενικής ειρήνευσης στην περιοχή· λαμβάνοντας υπόψη ότι η προεδρία του ASEAN παροτρύνει τις δύο χώρες να αρχίσουν συνομιλίες στο υφιστάμενο πλαίσιο της κοινής επιτροπής για την οριοθέτηση των συνόρων Ταϊλάνδης-Καμπότζης,
- IA. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο Χάρτης του ASEAN προβλέπει τη δημιουργία μηχανισμού επίλυσης διαφορών που αναμένεται ότι θα αυξήσει το πεδίο δράσης στο πλαίσιο της παροχής βοήθειας για την επίλυση διμερών διαφορών,
- IB. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Γενική Διευθύντρια της ΟΥΝΕΣΚΟ, Irina Bokova, εξέφρασε την πρόθεση να στείλει αποστολή για την αξιολόγηση της κατάστασης του ναού Preah Vihear,
1. καταδικάζει τις μεθοριακές συμπλοκές μεταξύ των ενόπλων δυνάμεων του Βασιλείου της Καμπότζης και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης και παροτρύνει και τις δύο πλευρές να επιδείξουν τη μέγιστη αυτοσυγκράτηση και να προβούν στις αναγκαίες ενέργειες ώστε να μειωθεί η ένταση και να αρχίσει εκ νέου ο διάλογος για να επιτευχθεί η ειρηνική επίλυση των διαφορών τους, καθώς και να αποδεχθούν τη βοήθεια του ASEAN και των Ηνωμένων Εθνών·
 2. εκφράζει τη λύπη του για τις ανθρώπινες απώλειες που σημειώθηκαν στις πρόσφατες μεθοριακές συμπλοκές και τα ειλικρινή του συλλυπητήρια στις οικογένειες των θυμάτων·
 3. παροτρύνει και τις δύο κυβερνήσεις να εξασφαλίσουν ότι θα παρασχεθεί κάθε αναγκαία βοήθεια στους αμάχους που μετακινήθηκαν αναγκαστικά λόγω των ένοπλων συγκρούσεων·
 4. καλεί τις δύο χώρες να σεβαστούν την απόφαση του Διεθνούς Δικαστηρίου του 1962 και να επιλύσουν ειρηνικά τη διαμάχη για τη μεθοριακή ζώνη κοντά στο ναό Preah Vihear·
 5. καλεί τις δύο χώρες να διασφαλίσουν ότι οι πράξεις τους δεν παραβιάζουν το άρθρο 4, παράγραφος 1, της Σύμβασης της Χάγης για την προστασία των πολιτιστικών αγαθών σε περίπτωση ένοπλης σύρραξης, που απαγορεύει οιαδήποτε χρήση πολιτισμικής κληρονομιάς που βρίσκεται στην επικράτειά τους καθώς και στην επικράτεια άλλων υψηλών συμβαλλόμενων μερών που ενδέχεται να εκθέσει την κληρονομιά αυτή σε κίνδυνο καταστροφής ή ζημίας σε περίπτωση ένοπλης σύγκρουσης, και να απόσχουν από κάθε εχθρική ενέργεια κατά της κληρονομιάς αυτής·
 6. καλεί τις αρχές της Ταϊλάνδης και της Καμπότζης να συμμορφωθούν προς το Σύμφωνο Φιλίας και Συνεργασίας στη νοτιοανατολική Ασία και, κυρίως, προς τις θεμελιώδεις αρχές του για ειρηνική επίλυση των διαφορών ή διενέξεων, μη προσφυγή στην απειλή ή τη χρήση βίας και γνήσια συνεργασία μεταξύ των υψηλών συμβαλλόμενων μερών·

Πέμπτη 17 Φεβρουαρίου 2011

7. χαιρετίζει τις προσπάθειες που καταβάλλει ο Υπουργός Εξωτερικών της Ινδονησίας Marty Natalegawa, ως πρόεδρος του ASEAN, προκειμένου να διευκολύνει το διάλογο μεταξύ των δύο χωρών ώστε να επιλυθεί η διαμάχη με ειρηνικό τρόπο·
8. εκφράζει την ικανοποίησή του για το γεγονός ότι η Ταϊλάνδη και η Καμπότζη συμφώνησαν να μετασχουν σε κοινή συνεδρίαση των εθνών της νοτιοανατολικής Ασίας όπου θα συζητηθεί η μεθοριακή σύγκρουση·
9. χαιρετίζει την απόφαση της Γενικής Διευθύντριας της ΟΥΝΕΣΚΟ να στείλει ειδικό απεσταλμένο σε αποστολή καλών υπηρεσιών στη Μπανγκόκ και την Πνομ Πενχ· παροτρύνει τις δύο αντιμαχόμενες πλευρές να συνεργαστούν με οιαδήποτε αποστολή της ΟΥΝΕΣΚΟ για την αξιολόγηση της κατάστασης του ναού Preah Vihear·
10. καλεί τις δύο χώρες να βρουν μια λύση που θα επιτρέπει την άμεση πρόσβαση από το έδαφος της κάθε μίας στο ναό Preah Vihear και να μην εμποδίζουν η μία τους πολίτες της άλλης να εισέρχονται στο ναό ή στη μεθοριακή ζώνη·
11. εκφράζει την ανησυχία του για την εικαζόμενη χρήση πυρομαχικών διασποράς και ζητεί από τις δύο χώρες να μην κάνουν σε καμία περίπτωση χρήση των εν λόγω πυρομαχικών·
12. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, τις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών της ΕΕ, την κυβέρνηση του Βασιλείου της Καμπότζης, την κυβέρνηση του Βασιλείου της Ταϊλάνδης, το Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ, τη Γενική Διευθύντρια της ΟΥΝΕΣΚΟ και στις κυβερνήσεις των κρατών μελών του ASEAN.

Υεμένη: θανατική ποινή ενάντια ανηλίκων ατόμων, ιδιαίτερα η περίπτωση του Μοχάμεντ Ταχέρ Θαμπέτ Σαμούμ

P7_TA(2011)0073

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 2011 σχετικά με την Υεμένη: θανατική ποινή εναντίον ανηλίκων ατόμων, ιδιαίτερα η περίπτωση του Μοχάμεντ Ταχέρ Θαμπέτ Σαμούμ

(2012/C 188 E/13)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 10ης Φεβρουαρίου 2010, σχετικά με την Υεμένη ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη την Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα του Παιδιού (UNCRC) και το Διεθνές Σύμφωνο για τα Ατομικά και Πολιτικά Δικαιώματα (ICCPR), πράξεις στις οποίες η Υεμένη είναι συμβαλλόμενο μέλος,
- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής και συγκεκριμένα το ψήφισμα της 7ης Οκτωβρίου 2010 σχετικά με την Παγκόσμια Ημέρα κατά της Θανατικής Ποινής ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 16ης Δεκεμβρίου 2010, σχετικά με την Ετήσια Έκθεση του 2009 για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα στον Κόσμο και την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε αυτό τον τομέα ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το Έγγραφο Στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για την Υεμένη για την περίοδο 2007-2013,

⁽¹⁾ ΕΕ C 341 E, 16.12.2010, σ. 14.

⁽²⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2010)0351.

⁽³⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2010)0489.